

القيم الفلسفية في كتاب الأدب الصغير والكبير لابن المقفع

**Ahmad Kholil¹, Moh. Ainin², M. Faisol³, Ummi Hasanah^{4*},
Aulia Fadhila Wirmansyah⁵**

^{1,3,4}Departement of Arabic Language and Literature, Islamic State University of Maulana
Malik Ibrahim Malang, Jl Gajayana No. 50, Lowokwaru, Malang 65144

²Departement of Arabic Teaching, State University of Malang, Jl Semarang 5, Malang 65145

⁵Universitas Bulent Ecevit, Incivez, Universitas Cd 67100, Pusat Zonguldak, Turki

*Correspondence Email: ummihasanah2492@gmail.com

Doi: [10.24252/jad.v25i1a3](https://doi.org/10.24252/jad.v25i1a3)

(Submitted: 28/06/2024, Accepted: 06/03/2025, Available Online: 22/03/2025)

Abstract

This research aims to identify and to analyze the philosophical values contained in Ibn Al-Muqaffa's Kitab Al-Adab Al-Shagir and Al-Adab Al-Kabir. The main focus of this research is to explore how moral philosophy or ethical concepts are reflected in these two literary works and their relation to divine values, cosmology and humanism. This research is a literature study using a qualitative-descriptive analysis method. The primary data sources are texts from these two works as primary sources, as well as books and other references discussing philosophy and literature as secondary sources. The qualitative-descriptive method is used to systematically and deeply elaborate the data. The approach employed is content analysis with a philosophical perspective. This analysis is based on two ways of understanding: first, understanding the content within literary works and second, understanding communication as an interaction between the works and the readers. The findings of this research indicate that the philosophical values in Kitab Al-Adab Al-Shagir and Al-Adab Al-Kabir are related to the teachings of moral philosophy, encompassing God as the source of all existence, the universe as a reflection of God's existence and humans as beings possessing freedom and moral responsibility.

Keywords: Philosophical Values; Arabic Literature; Ibn Al-Muqaffa'

المخلص

يهدف هذا البحث إلى تحديد وتحليل القيم الفلسفية الواردة في كتاب "الأدب الصغير" و"الأدب الكبير" لابن المقفع. ويركز البحث بشكل رئيسي على استكشاف كيفية انعكاس مفاهيم الفلسفة الأخلاقية أو القيمية في هذين



الكتابين، وعلاقتها بالقيم الإلهية والكونية والإنسانية. يُعدُّ هذا البحث دراسة مكتبية تعتمد على منهج التحليل الوصفي النوعي. تستند مصادر البيانات الأساسية إلى نصوص الكتابين كمصدر أولي، بالإضافة إلى الكتب والمراجع الأخرى التي تتناول الفلسفة والأدب كمصادر ثانوية. ويُستخدم المنهج الوصفي النوعي لتحليل البيانات بشكل منهجي وعميق. المنهج المستخدم هو تحليل المحتوى من منظور فلسفي، حيث يعتمد هذا التحليل على طريقتين في الفهم: الأولى، فهم محتوى الأعمال الأدبية، والثانية، فهم عملية التواصل باعتبارها تفاعلاً بين العمل الأدبي والقارئ. وتشير نتائج البحث إلى أن القيم الفلسفية في "كتاب الأدب الصغير" و"الأدب الكبير" ترتبط بتعاليم الفلسفة الأخلاقية، والتي تشمل الله باعتباره مصدر الوجود، والكون باعتباره انعكاساً لوجود الله، والإنسان باعتباره كائناً يمتلك الحرية والمسؤولية الأخلاقية.

الكلمات المفتاحية: قيم الفلسفة، الأدب العربي، ابن المقفع

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi dan menganalisis nilai-nilai filosofis yang terkandung dalam Kitab Al-Adab Al-Shagir dan Al-Adab Al-Kabir karya Ibnu al-Muqaffa'. Fokus utama penelitian ini adalah menggali konsep-konsep filsafat moral atau etika yang tercermin dalam kedua kitab tersebut serta keterkaitannya dengan nilai-nilai ketuhanan, kosmologi, dan humanisme. Penelitian ini merupakan studi pustaka dengan metode analisis kualitatif-deskriptif. Sumber data utama berasal dari teks dalam kedua kitab tersebut sebagai sumber primer, serta buku-buku dan referensi lain yang membahas filsafat dan sastra sebagai sumber sekunder. Metode kualitatif-deskriptif digunakan untuk menguraikan data secara sistematis dan mendalam. Pendekatan yang digunakan adalah analisis isi dengan perspektif filsafat. Analisis ini didasarkan pada dua cara pemahaman: pertama, pemahaman terhadap isi karya sastra, dan kedua, pemahaman komunikasi yang terjadi antara karya dan pembaca. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa nilai-nilai filsafat dalam kedua kitab tersebut berkaitan dengan ajaran filsafat moral yang mencakup Tuhan sebagai sumber segala wujud, alam semesta sebagai refleksi eksistensi Tuhan, dan manusia sebagai makhluk yang memiliki kebebasan serta tanggung jawab moral.

Kata Kunci: Nilai-nilai Filsafat; Sastra Arab; Ibn al-Muqaffa'

How to Cite This Article: Kholil, Ahmad, Moh Ainin, M Faisol, Ummi Hasanah, and Aulia Fadhila Wirmansyah. "القيم الفلسفية في كتاب الأدب الصغير والكبير لابن المقفع". *Jurnal Adabiyah* 25, no. 1 (March 9, 2025). Accessed March 22, 2025. <https://journal.uin-alauddin.ac.id/index.php/adabivah/article/view/48918>.

أ. مقدمة

الفلسفة هي نشاط عقلي يسعى الإنسان من خلاله لفهم طبيعة الكون، وطبيعته الذاتية، والعلاقة بينهما. وهي مجموعة من الدراسات والتأملات التي تهدف إلى تنظيم المعرفة وفق مبادئ أساسية، مثل فلسفة العلم، التاريخ، القانون، والتربية. لذلك، الفلسفة هي عملية تفكير واستجواب للذات، حيث يتحاور الإنسان مع نفسه، مع الآخرين، ومع العالم من حوله.^{٣٢١}

عندما نتحدث عن القيم الفلسفية في الأدب العربي، يجب أن نلتزم اللغة العربية لأنها جزء لا يتجزأ منه^٤. في اللغة العربية، يُقسم المستوى اللغوي العام إلى لغة الحياة اليومية، وهي اللغة التي يتم التواصل بها يومياً بين الناس^٥. .. العربية القياسية المعاصرة هي اللغة المستخدمة في كتابة الصحف اليومية والكتب والتقارير والخطب، والخطب المقدمة في وسائل الإعلام، والمسؤولون يتحدثون في لقاءاتهم العامة، والخطباء يتحدثون في خطبهم، والاجتماعات الرسمية، وبعض الدراما، والحالات الأخرى التي تستخدم اللغة الفصحى كلغة للفهم والتفاهم.^٦ والتراث الكلاسيكي هو

¹Theguh Saumantri, "Konstruksi Nilai-Nilai Moderasi Beragama Dalam Perspektif Filsafat Agama," *Substantia: Jurnal Ilmu-Ilmu Ushuluddin* 24, no. 2 (2022): 164, <https://doi.org/10.22373/substantia.v24i2.14854>.

²Tira Reseki Pajriani et al., "Epistemologi Filsafat," *PRIMER: Jurnal Ilmiah Multidisiplin* 1, no. 3 (2023): 282–89, <https://doi.org/10.55681/primer.v1i3.144>.

³Sofia Gussevi and Nur Aeni Muhfi, "Tantangan Mendidik Generasi Milenial Muslim Di Era Revolusi Industri 4.0," *Paedagogie: Jurnal Pendidikan Dan Studi Islam* 2, no. 01 (2021): 46–57, <https://doi.org/10.52593/pdg.02.1.05>.

⁴Mughni et al., "Studi Aliran Filsafat Pendidikan Islam Serta Implikasinya Terhadap Pengembangan Pendidikan Islam," *Dirasah: Jurnal Studi Ilmu Dan Manajemen Pendidikan Islam*, 5, no. 1 (2022): 81–99.

⁵Ahmad Muslim, "Landasan Filsafat Idealisme Dan Implementasi Kurikulum Merdeka Belajar," *JETISH: Journal of Education Technology Information* 1, no. 1 (2023): 34–40, <https://doi.org/https://doi.org/10.57235/jetish.v1i1.35.g39>.

⁶Slamet Mulyani and Ahmad Sholeh, "Paradigma Pembelajaran Bahasa Arab (Analisis Kontrastif Metode Pembelajaran Konvensional Dan Kontemporer)," *Takuana: Jurnal Pendidikan, Sains, Dan Humaniora* 2, no. 1 (2023): 63–75, <https://doi.org/10.56113/takuana.v2i1.71>.

اللغة التي تستخدم عادة في الكتابات الدينية والأدب القديم والشعر العربي في الفترة اللاحقة، أو اللغة المرتبطة بالمصادر الأولية للثقافة الإسلامية.⁷

في الوقت الحاضر، بدأت الأدب تحظى بالاهتمام في عالم التعليم، ويعود ذلك إلى انخفاض مستوى القراءة والكتابة بين طلاب إندونيسيا. من خلال استخدام الأدب، يمكن بالتأكيد تعزيز مستوى القراءة والكتابة نظرًا لسهولة استخدام لغة أعمال الأدب التي يمكن الاستمتاع بها. كما أوصت وزارة التعليم والثقافة والبحث والتكنولوجيا بضم بعض الكتب الأدبية إلى المناهج الدراسية، من بينها أعمال من تأليف براموديا أنانتا تور وإيكا كورنياوان وأندريا هيراتا، وبعض الأعمال الأدبية الأخرى⁸. يقوم ذلك على عدة ضروريات، من بينها تطوير مهارات القراءة والكتابة، وتعلم اللغة، وفهم الثقافة، وتطوير القدرة على التفكير النقدي، وتعزيز الانفتاح وفهم الإنسان، وتطوير الإبداع. من خلال إدماج تعليم الأدب في مناهج التعليم، يمكن للمدارس توفير فرص الطلاب لتطوير مهارة أساسية لحياتهم في المستقبل.⁹

بناءً على الأثر الكبير الذي تتمتع به الأدب في الماضي وأيضًا في الحاضر، فمن الضروري بالنسبة لنا أن نولي اهتمامًا لكل جزء وقيمة مدرجة في هذه الأعمال الأدبية. القيم الفلسفية هي واحدة من أهم العناصر التي يجب دراستها. من خلال دراسة

⁷Dedek Febrian et al., "Teknik Pengajaran Bahasa Arab Interaktif Di Pusat Bahasa Arab Negeri Selangor," *ASEAN Comparative Education Research Journal on Islam and Civilization* 1, no. January (2017): 78–93, <https://www.scribd.com/document/395269203/TEKNIK-PENGAJARAN-BAHASA-ARAB-INTERAKTIF-DI-PUSAT-BAHASA-ARAB-NEGERI-SELANGOR-pdf>.

⁸Sania Mashabi and Mahar Prastiwi, "Kemendikud Mulai Program Sastra Masuk Kurikulum Pada Juli-Agustus 2024," *Kompas.com*, 2024.

⁹Sarwiji Suwandi, "Pengembangan Kurikulum Program Studi Pendidikan Bahasa (Dan Sastra) Indonesia Yang Responsif Terhadap Kebijakan Merdeka Belajar-Kampus Merdeka Dan Kebutuhan Pembelajaran Abad Ke-21," in *Prosiding Seminar Daring Nasional: Pengembangan Kurikulum Merdeka Belajar*, 2020, 1–12, <https://ejournal.unib.ac.id/index.php/semiba/issue/view/956/Tersediadi:https://ejournal.unib.ac.id/index.php/semiba/issue/view/956/>.

القيم الفلسفية وتطبيقها في الحياة اليومية، سيكون بوسع الطلاب تفسير الحياة بشكل أفضل.¹⁰

في هذا البحث، ستركز الباحث على تحليل القيم الفلسفية الموجودة في أعمال الفنان الشهير في عصر العباسيين، وهو ابن المقفع. وتحديداً، سيتم التحليل للكتابين "الأدب الصغير" و"الأدب الكبير" لأبي محمد عبد الله بن المقفع (ابن المقفع). وتعتبر "الأدب الصغير" و"الأدب الكبير" من أعمال ابن المقفع.

في إجراء هذا البحث، وجد الباحث بعض الأبحاث السابقة. البحث الأول هو بحث لواهيودي وأنجايرا بعنوان "القيم الفلسفية في أعمال هاري بوتر الأدبية"¹¹. البحث الثاني هو بحث لمي بريسيكا رحمة بعنوان "الفلسفة والقيم الإسلامية في السيلوكو التقليدية للمالايو في جامي كحكمة محلية لمجتمع المالايو في جامي"¹². البحث الثالث هو لأندي محمد رضوان وباسو بالواجاو بعنوان "فلسفة الوجود الصوفية؛ أصلها الديني وموقف العلماء منها"¹³. البحث الرابع هو بحث لريفي سوليستياني وولاندهاري وبارمين بعنوان "القيم الاجتماعية في رواية الناس العاديون لأنديا هيراتا (دراسة فلسفية للبروفيسور دكتور نوتونيغورو."¹⁴

¹⁰Rahmat Satria Dinata, Meliza Budiarti, and Musalwa Musalwa, "FILSAFAT ANALITIKA BAHASA: Urgensi Filsafat Bahasa Dalam Landasan Filosofis Pembelajaran Bahasa Arab," *Jurnal Al-Aqidah* 13, no. 2 (2021): 137–45, <https://doi.org/10.15548/ja.v13i2.3195>.

¹¹Wahyudin Wahyu Why, Dedi Wahyudi, and Aria Septi Anggaira, "Nilai Filosofis Dalam Karya Sastra Harry Potter," *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 3, no. 02 (2021): 157, <https://doi.org/10.32332/al-fathin.v3i02.3097>.

¹²May Prisiska Rahma, "Filosofis Dan Nilai-Nilai Keislaman Dalam Seloko Adat Melayu Jambi Sebagai Kearifan Lokal Masyarakat Melayu Jambi," *Krinok: Jurnal Pendidikan Sejarah Dan Sejarah* 1, no. 3 (2022): 65–73, <https://doi.org/10.22437/krinok.v1i3.20860>.

¹³Andi Muhammad Ridwan and Baso Pallawagau, "فلسفة الوجودية الصوفية؛ أصلها الديني وموقف العلماء منها," *Jurnal Adabiyah* 20, no. 2 (2020): 261, <https://doi.org/10.24252/jad.v20i2a3>.

¹⁴Agus Yulianto, "Kritik Sosial Dalam Novel Orang-Orang Biasa Karya Andrea Hirata," *Tuahtalino* 15, no. 1 (2021): 104, <https://doi.org/10.26499/tt.v15i1.3321>.

من الأبحاث الأربعة السابقة، وجد الباحث أوجه التشابه والاختلاف. التشابه يكمن في التركيز على تحليل قيم الفلسفة. أما الاختلاف فيكمن في استخدام الكائنات المادية في الدراسة، حيث تمثلت الكائنات المادية في البحث الأول في أعمال أدبية باللغة الإنجليزية، وهي رواية "هاري بوتر"، وفي البحث الثاني استُخدمت العادات المالاوية في جامبي ككائن بحثي، وفي البحث الثالث تم تحليل قيم الفلسفة في القرآن والحديث، بينما تم تحليل قيم الفلسفة في البحث الرابع في أعمال أدبية باللغة الإندونيسية للكاتب أندرا هيراتا. استنادًا إلى التشابه والاختلاف المذكورين، فإن موقع هذا البحث هو توسيع مجال تحليل القيم الفلسفية. يتميز هذا البحث بالجديد في استخدام الكائن المادي، حيث يتم استخدام كتاب باللغة العربية للأديب الكلاسيكي ابن المقفع، وهو كتاب "الأدب الصغير والأدب الكبير".

ب. مراجعة نظرية

١. دراسة الفلسفة

أصل كلمة "فلسفة" هو اختصار لكلمتين يونانيتين، فيلو (Philo) وتعني الحب، وسوفيا (Sophia) وتعني الحكمة، وبالتالي فإن معنى الفلسفة هو حب الحكمة. يربط بعض المؤرخين هذا المصطلح بفيثاغورس، الذي وصف نفسه بأنه فيلسوف، ويربط البعض الآخر بسقراط، الذي وصف نفسه بأنه فيلسوف ليميز نفسه عن حكماء الصوفية الذين ادعوا أنهم أشخاص حكماء. ويعتقد آخرون أن مصطلح الفلسفة يعود إلى أفلاطون، الذي استخدمه لوصف سولون وسقراط.¹⁵

الفلسفة تتميز ببعض الخصائص، وأهمها: الاستقراء، الاستقراء هو التفكير الذي يعتمد على التجريد؛ حيث لا يرتبط بالزمان أو المكان أو المادة. ثمالشمولية،

¹⁵Iskandar Yusuf et al., "Pendidikan Menurut Filsafat Ibnu Sina (980 M-1037 M)," *Cross-Border* 4, no. 2 (2021): 764-79, <https://journal.iaisambas.ac.id/index.php/Cross-Border/article/view/981>.

الفلسفة تتعلق بالعلاقات بين مختلف الأشياء، مثل علاقة الإنسان بالله وبالآخرين وبالطبيعة؛ لذا فإن كل موضوع جزئي يتعلق بنوع معين هو علم¹⁶

بالنسبة لابن سينا، الفلسفة هي تحسين الروح البشرية من خلال تصور مختلف الأمور والاعتقاد في الحقيقة النظرية والعملية بقدرة الإنسان.¹⁷ تعرّف الفلاسفة على الفلسفة بتعاريف متباينة؛ فقد عرّف الفارابي الفلسفة بأنها المعرفة بالموجودات كما هي¹⁸. بالنسبة للكندي، فالفلسفة هي المعرفة بكل شيء في الواقع بكامله؛ حيث أكد على أن الشمولية هي أحد السمات المميزة للفلسفة التي تميزها عن باقي العلوم الإنسانية. أما ابن رشد، فقد عرف بأن التفكير في الأشياء الموجودة يقوم على أساس أنها مخلوقة، و"كلما كانت المعرفة عن المخلوقات أكثر، كانت المعرفة عن خالقها أكثر تماماً"^{19, 20}.

٢. الفلسفة في العالم الإسلامي

لم تكن للإسلام فلسفة حتى بعد نقل المعارف اليونانية القديمة وترجمتها إلى العربية بعد غزو الإمبراطورية، حتى أصبحت الحكمة مترادفة لكلمة الفلسفة بالنسبة للفلاسفة المسلمين في كثير من كتاباتهم، ومع ذلك، فإن هذه الكلمة لها تعاريف

¹⁶Parlaungan Parlaungan, Haidar Putra Daulay, and Zaini Dahlan, "Pemikiran Ibnu Sina Dalam Bidang Filsafat," *Jurnal Bilqolam Pendidikan Islam* 2, no. 1 (2021): 79–93, <https://doi.org/https://doi.org/10.51672/jbpi.v2i1.51>.

¹⁷Andri Ardiansyah, "Pemikiran Filsafat Al-Farabi Dan Ibnu Sina," *TAJDID: Jurnal Pemikiran Keislaman Dan Kemanusiaan* 4, no. 2 (2020): 168–83, <https://doi.org/https://doi.org/10.52266/tadjid.v4i2.520>.

¹⁸Ardiansyah.

¹⁹Sulhatul Habibah, "Filsafat Ketuhanan Al-Kindi," *Dar El-Ilmi: Jurnal Studi Keagamaan, Pendidikan Dan Humaniora* 7, no. 1 (2020): 19–34, <https://doi.org/https://doi.org/10.52166/dar%20el-ilm.v7i1.2025>.

²⁰. نفس المراجع

متعددة بين العلماء المسلمين التي تتداخل مع مختلف العلوم مثل علم الخطاب، والفقه، واللغة²¹.

تُستخدم مصطلحات الفلسفة الإسلامية للإشارة إلى الأفكار الفلسفية التي تستند إلى النصوص الدينية في الإسلام للتعبير عن الأفكار حول الكون وطبيعة الخلق والحياة.²² كما يمكن استخدام هذا المصطلح بشكل أوسع ليشمل جميع الإدراكات الفلسفية والأعمال الفكرية.²³ الكلمة الأقرب التي تستخدم في النصوص الإسلامية الرئيسية (القرآن والسنة) إلى كلمة الفلسفة هي كلمة "الحكمة"، ولهذا السبب نجد العديد من الفلاسفة المسلمين يستخدمون كلمة "الحكمة" كمرادف لكلمة "الفلسفة"، التي دخلت إلى الفكر العربي الإسلامي.²⁴

٣. الأدب الصغير والأدب الكبير

الأدب الصغير والأدب الكبير هما اثنتان من الأعمال الهامة التي كتبها ابن المقفع، عالم فارسي عاش في القرن الثامن الميلادي.²⁵ هذين العملان هما ترجمة وتكييف لأعمال أدبية كلاسيكية قديمة، خاصة من الأعمال السنسكريتية. الأدب الصغير هو أحد الأعمال الهامة لابن المقفع. يتضمن هذا العمل مجموعة من القصص الأخلاقية

²¹Saiful Anwar, "Evaluasi Pendidikan Menuju Insan Kamil Perspektif Filsafat Islam," *Jurnal Pendidikan Nusantara* 1, no. 1 (2022): 62–76, <https://doi.org/https://doi.org/10.55080/jpn.v1i1.7>.

²²Faiz Faiz, Najmil Faizatul Ula, and Ahmad Zubaidi, "Relasi Etika Dan Teknologi Dalam Perspektif Filsafat Islam," *TRILOGI: Jurnal Ilmu Teknologi, Kesehatan, Dan Humaniora* 3, no. 3 (2022): 231–237, <https://doi.org/10.33650/trilogi.v3i3.6594>.

²³Mohammad Latief et al., "Framework Richard Walzer Terhadap Filsafat Islam Dalam Bukunya; Greek Into Arabic Essay On Islamic Philosophy," *Jaqfi: Jurnal Aqidah Dan Filsafat Islam* 7, no. 1 (2022): 1–14.

²⁴Saibatul Hamdi et al., "Mengelaborasi Sejarah Filsafat Barat Dan Sumbangsih Pemikiran Para Tokohnya. Jurnal Pemikiran Islam," *Jurnal Pemikiran Islam* 1, no. 2 (2021): 151–66.

²⁵Vahid Gook, Morad Esmaeeli, and Zein-Al-Abedin Faramarzi, "A Comparative Review of Reflection of Pre-Islamic Didactic Teachings in Al-Adaba Al-Kabir and Al-Adab Al-Saghir, and Qabus-Nama," *Comparative Art and Literature* 1, no. 4 (2024): 27–48, https://www.ialcsa.ir/article_192435.html?lang=en.

والتعاليم حول السلوك والأخلاق والسلوك الصالح في الحياة اليومية.²⁶ تتمتع هذه الأعمال بتأثير كبير في الأدب العربي والإسلامي. ساعدت في نشر القيم الأخلاقية وتعاليم الأخلاق في المجتمع الإسلامي.²⁷

ج. منهجية البحث

هذا البحث نوعي، حيث يعتمد على الكلمات بدلاً من الأرقام، وتسمى بياناته بالبيانات النوعية. البحث النوعي هو دراسة تُجرى في بيئتها الطبيعية، حيث يجمع الباحث البيانات ويحللها بطريقة استقرائية للكشف عن المشكلات المطروحة في الفصل الأول. ويعتمد البحث على مصادر مكتبية، حيث تُستمد البيانات من كتاب "الأدب الصغير" و"الأدب الكبير" لابن المقفع، مع التركيز على النصوص المتعلقة بالأخلاق، والتي تُجمع وتُنظم حسب الموضوع، ثم تُفسَّر بناءً على محتواها وأهدافها .

تنقسم مصادر البحث إلى رئيسية وثانوية، حيث يُعد كتاب "الأدب الصغير" و"الأدب الكبير" المصدر الرئيسي، بينما تشمل المصادر الثانوية كتبًا ومجلات بلغات مختلفة تناقش الفلسفة وتعليم اللغة، وخصوصًا الفلسفة الأخلاقية وتعليم اللغة العربية .

استخدم الباحث طريقتين لجمع البيانات، هما تحليل الوثائق والمناقشة، بينما اعتمد في تحليل البيانات على المنهج الوصفي، الذي يصف البيانات دون تقديم تفسيرات عميقة، كما هو الحال في الإحصاءات السكانية. يركز البحث على القيم

²⁶Norillah Abdullah Hassim et al., "Ibn Al-Muqaffa's Sociological Approach in Al-Adab Al-Kabir] Pendekatan Sosiologi Ibn Al-Muqaffa'dalam Karya Al-Adab Al-Kabir," *Jurnal Islam Dan Masyarakat Kontemporeri* 22, no. 3 (2021): 187-94, <https://doi.org/https://doi.org/10.37231/jimk.2021.22.3.605>.

²⁷A Hamzah, "Menguak Petuah-Petuah Moral Ibn Al-Muqaffa Serta Relevansinya Dalam Kehidupan (Telaah Terhadap Kitab Al-Adab Al-Shaghîr Wa Al-Adab Al-Kabîr)," *Al-Qisthu: Jurnal Kajian Ilmu-Ilmu Hukum* 7 (2012): 22-44.

الفلسفية في كتاب ابن المقفع، مقدمًا العملية على النتائج. ويعتمد البحث على التشكيك في القيم الفلسفية كأساس للحياة، مما يتطلب توجيهًا نظريًا قائمًا على مفاهيم الفلسفة الأخلاقية وفق نظرية تحليل المضمون. وبما أنه بحث مكتبي، فإن نتائجه تُعد توصيات يمكن استخدامها في محاضرات النقد الأدبي في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

د. منهجية البحث

القيم الفلسفية في الأدب الصغير والكبير

في الفلسفة الإسلامية، تُناقش ثلاثة موضوعات رئيسية، وهي الله، والإنسان، والكون، والتي كانت جزءًا من الكنوز الأدبية في العصر العباسي. وتجلت هذه الموضوعات في النثر والشعر، حيث يشمل النثر القصص، والخطب، والرسائل، بينما يتجلى الشعر في النظم والقصيدة. ويتميز الشعر بالعروض والقافية، في حين أن النثر لا يتقيد بهذه القواعد، لكن كلاهما قد يحمل القيم ذاتها. يحتوي الأدب العربي على قيم دينية واجتماعية، أما في أعمال ابن المقفع، مثل "الأدب الصغير" و"الأدب الكبير"، فتشمل القيم الفلسفية القيم الإلهية، وقيم الكون، والقيم الإنسانية، والتي تشكل أساس الحياة البشرية وجوهر الفكر الإسلامي. وسيتناول هذا الفصل تحليلًا لبعض هذه القيم مع أمثلة من نصوصه الأدبية.

أ. القيم الإلهية

والمقصود بالقيم الإلهية في هذا البحث هو النصوص في الكتاب الأدب الصغير والكبير التي تتحدث عن الله والألوهية. تكون الإشارة عنها إما في جملة واضحة صريحة أو غامضة ضمنية. وترتبط هذه القيم في عمل ابن المقفع بشتى الأمور المحتاجة في الحياة الإنسانية. وهكذا أن الوعي الإلهي هو من العناصر المهمة في ضوء الفلسفة الإسلامية.

أما الشرح عن الله أو القيم الإلهية في هذا البحث ينقسم إلى الأقسام، وذلك الانقسام على حسب ما احتوى الأدب الصغير والكبير من الأديب المبحوث يعنى عبد الله ابن المقفع. والقيم الإلهية في هذا المبحث نقسم إلى ثلاثة أقسام، الوعي أن الله أصل كل شيء، و الله المنعم الرؤف، والدين كوسيلة لمعرفة الله.

(١) الله أصل كل الشيء

في الكتاب الأدب الصغير والأدب الكبير يقول ابن المقفع عما يتعلق بالله كخالق كل الأشياء وكذلك أصل كلها على حسب ملاحظة الباحث مثل ما يلي:

"مما يدل على معرفة الله وسبب الإيمان أن يوكل بالغيث لكل ظاهر من الدنيا، صغير أو كبير، عينا، فهو يصرفه ويحركه. فمن كان معتبرا بالجليل من ذلك فلينظر إلى السماء فسيعلم أن لها ربا يجري فلكتها، ويدبر أمرها. ومن اعتبر بالصغير فلينظر حبة الخردل فسيعرف أن لها مدبرا ينبتها ويزكها ويقدر لها أقواتها من الأرض والماء، يوقت لها زمان نباتها وزمان تهشمها.^{٢٨}

والله هو الأصل في كل شيء وهو الموجود والملزم بالوجود بينما الآخر الذي يطلق عليه الكون ممكن للوجود فقط. ويسمى الله بالغيث لأن سبب وجوده لا يحتاج إلى أي شيء، في حين أن الكون هو فقير إليه لأنه من المستحيل أن يكون قادرا على تنظيم أو تنظيم نفسه.^{٢٩} وإن أهم صفات الله هي الأحد على الرغم من أنه قد يقال أن له صفات إلا أنه ليس من الضروري دائما وصفها كإضافات إلى ذاته لأن هذا من شأنه أن يوحد في الله. وتنعكس وحدانية الله في وحدة نظام الأمر الذي يتحكم في الكون.

1987, الأدب الصغير والكبير, ابن المقفع²⁸
https://books.google.co.id/books?hl=id&lr=&id=GnbbEAAAQBAJ&oi=fnd&dq=الأدب+الصغير+والكبير&ots=f9fNVSf5uA&sig=VT8K17Id-hQhLn9x7TTIP5avxwM&redir_esc=y

(الجزائر : المؤسسة الوطنية للكتاب, ١٩٩٢) دعائم الفلسفة, إدريس خضير²⁹

(٢) الله المنعم الرؤوف

وفي الأدب الصغير والأدب الكبير كعمل ممتلئ بالقيم الفلسفية من الأديب والفيلسوف الذي نشأوا في العصر الذي لم يكن هناك بحث العلوم موفورا بدي النثر عن الوعي الديني يعنى عن الله المنعم الرؤوف في مقتبس ما يلي :

"قد بلغ فضل الله على الناس من السعة وبلغت نعمته عليهم من السبوغ ما لو أن أحسهم حظا وأقلهم منه نصيبا، أضعفهم علما وأعجزهم عملا وأعياهم لسانا بلغ من الشكر له والثناء عليه بما خلص إليه من فضله، ووصل إليه من نعمته، ما بلغ له منه أعظمهم حظا وأوفرهم نصيبا وأفضلهم علما وأقوالهم عملا وأبسطهم أناسا، لكان عما استوجب الله عليه مقصرا وعن بلوغ الشكر بعيدا.

يشرح ذلك الاقتباس كيف يعطي الله النعم للبشر بثروة مختلفة. و ليست تلك الثروة متساوية بين الواحد والآخر. ومع ذلك لا بد أن يشكر كل إنسان على ما أعطى الله لهم. إذا كان بتلك النعم شاكرين فإنها ستؤدي إلى التقرب من معطي النعم وهو الله. وفي حين أنها إذا لم تفي بالالتزام لأن لا يشكر بها فيمكن أن يسبب القطيعة أو البعد من معطي تلك النعم ألا وهو الله.

(٣) الدين وسيلة لمعرفة الله

نشأ ابن المقفع في عهد المبكرة من الدولة العباسية. وهذا الأديب الكاتب "كليلة والدمنة" الذي اشتهر ككتاب مترجم من الفارسية أو الهندية، وكان نشر ذلك الكتاب الأدبي في العصر الذي لم يكن العلوم فيه قد تطورت بعد، كما هو معروف في التاريخ أن العصر العباسي يسمى بالعصر الذهبي للإسلام. وهو عاش قبل الفلاسفة المسلمين و الفقهاء العالمين. وفي الأمور التي تتعلق بالدين قال ابن المقفع في مؤلفيه :

"الدين أفضل المواهب التي وصلت من الله إلى خلقه، وأعظمها منفعة، وأحمدها في كل حكمة. فقد بلغ فضل الدين والحكمة أن مدحا على ألسنة الجهال على جهالهم بهما وعماهم عنهما".

إن الدين هدية ووسيلة لمعرفة الله يتطلب الإيمان بالغيب بالإضافة إلى تنفيذ التعاليم المتعلقة بالأنشطة الاجتماعية. وهكذا أن الدين يطالب أتباعه بالابتعاد عن المحرمات وتنفيذ الأمر. والأفضل أيضا من ذلك، للتباع الدين أن يدرسوا التعاليم الدينية كأساس لسلوكهم. وفي هذا الحال قال ابن المقفع:

"فأصل الأمر في الدين أن تعتقد الإيمان على الصواب وتجتنب الكبائر وتؤدي الفريضة فالزم بذلك لزوم من لاغناء به عنه طرفة عين. ومن يعلم أنه إن حرمه هلك. ثم أن قدرت أن تجاوز ذلك إلى التفقه في الدين والعبادة فهو أفضل وأكمل".

كان غريزيا يوجد دائما سمتان متعارضتان في الإنسان. هاتان الخاصيتان تشبهان وجهين لعملية لا يمكن فصلهما. أولاً الجانب الصالح كصفة إنسانية إيجابية، والثاني الشر كصفة سلبية. كلاهما يكافحان باستمرار للتنافس مع بعضهما البعض للاستيلاء على الإنسان والسيطرة عليهم. وبالمثل، فإن الجريمة في أساليب عملها المختلفة أسهل في الحدوث. والأمر يختلف مع الخير إلى جانب الاضطرار إلى اجتياز العديد من العقبات التي يصعب القيام بها، فعند مواجهة الشر، يتعثر، حتى لو فاز فإن النتائج ليست مثالية.

(ب). القيم في الكون كتجليات الله

يقال في إحدى المؤلفات الأدبية الصوفية يعنى في المثنوى لمولانا جلال الدين الرومي "إننى أفكر في القافية ويقول في حبيبي لاتفكر إلا في لقائي، وغير الله الذي هو مصدر الجمال الأساسي في الأعمال الأدبية هو الكون. وهذا الكون أيضاً مصدر

للمعرفة التجريبية التي لا يمكن تجاهلها، لأنها تصبح موضع التجليات من صفات جمال الله. والكون ليس سوى علامات (آيات) من قوة الله وعظمته. والكون ليس هو واقع نهائي كما افترض العلماء العلمانيون وحتى الملحدون من خلال دراسة علامات الله. أما في الأدب الصغير فيقول ابن المقفع عما يتعلق بالكون على ما يلي :

"مما يدل على معرفة الله وسبب الإيمان أن يوكل بالغيب لكل ظاهر من الدنيا، صغير أو كبير، عينا، فهو يصرفه ويحركه. فمن كان معتبرا بالجليل من فليتنظر إلى السماء فسيعلم أن لها ربا يجرى فلکها، ويدبر أمرها. ومن اعتبر بالصغير، فليتنظر إلى حبة الخردل فسيعرف أن لها مدبرا ينبتها ويزكها ويقدر لها أقواتها من الأرض والماء، يوقت لها زمان نباتها وزمان تهشمها".

من ذلك الاقتباس بدى أن العالم قادرٌ على إظهار وجود الله، ثم يقترب ويقلد سماته التي يُطلب تقليدها مثل الصبور والرحمن والرحيم والرؤوف وغيرها من الصفات الجمالية وليست من الصفات الجلالية التي لا يجوز تقليدها مثل المتكبر والمالك والجبار وغيرها من الصفات العظيمة.

والكون الذي نشأ إلى الوجود ليس ضرورة بمعنى أنه موجود بالفعل من البداية كما يفترض بعض الفلاسفة (الأفلاطونيون)، ولكنه تم إنشاؤه أو خلقه عمدا والمخطط له من قبل الإرادة الحرة من الله المطلقة. لأن الكون تم إنشاؤه من العدم فمن المؤكد أنه لن يكون أبديا كما يعتقد الفلاسفة. لأن الكون مجال إبداعات الله الخالق، فإن تعلمه نفس دراسة صفات الله.

وفي كتاب معجم الفلسفة (Dictionary of Philosophy) الذي ألفه دد الرونيس يحد أن الكون علم الكونيات وهو فرع من الفلسفة يعالج أصل وبنية الكون. إن نتيجة الفهم التي تتضمن علم الكونيات في نطاق الفلسفة تجعله موضوعًا يسير جنبًا إلى جنب مع علم الوجود حيث إنه فرع من الميتافيزيقيا يناقش وجود شيء أو عدم وجوده وهو

بالمثل موازٍ لعلم الفلك وعلم المعرفة. وهناك اختلاف كبير في مناقشة مشكلة الكون بين علم الكون الحديث وآراء علماء الكون المسلمين. وعلم الكونيات الحديث عندما يتحدث عن العالم يبدو أنه يتجاهل أو ينكر وجود الله³⁰.

(ج). القيم في الإنسان كعالم ذاتي

ينقسم البحث عن الإنسان في هذا الموضوع إلى القسمين: تنظيم العقل، وهدف الحياة الإنسانية. يقصد الباحث في الأول التنظيم أو تسكين العقل أو القلب في ازدحام الحياة المعاصرة والثاني تعيين هدف الحياة لنيل السعادة كموضوع يناقشه بعض الصوفيين والفلاسفة وينثره الأدباء باختلاف خبراتهم وتنوع طريقة اعتبارهم.

(١) تنظيم العقل للسعادة

المقصود بلفظ العقل في هذا البحث يعني تشغيل العقل والقلب الذي ينتهي بموقف الذات. وبخصوصية هذا العقل والقلب، يشرح ابن المقفع انقسام الإنسان على أساس طبيعته وكفاءته. وفي تنوع صفة الإنسان بسبب تنوع العناصر الداخلية كداعمة لوجوده يقول ابن المقفع:

"الواصفون أكثر من العارفين، والعارفون أكثر من الفاعلين. فلينظر امرؤ أين يضع نفسه فإن لكل امرئ لم تدخل عليه آفة نصيبا من اللب يعيش به لا يحب أنه له به من الدنيا ثمننا. وليس كل ذي نصيب من اللب بمستوجب أن يسمى في ذوى الألباب ولا أن يوصف بصفاتهم. فمن رام أن يجعل نفسه لذلك الاسم والوصف أهلا فليأخذ له عناده وليعد له طول أيامه وليؤثر على أهوائه فإنه قد رام أمرا جسيما لا يصلح على الغفلة ولا يدرك بالمعجزة ولا يصير على الأثرة، وليس

³⁰Muhammad Baqir Ash-Shadr, *Pandangan Terhadap Pelbagai Aliran Filsafat Dunia* (Bandung: Mizan, 1999).

كسائر أمور الدنيا وسلطانها وما لها وزينتها التي قد يدرك منها المتواني ما يفوت المثابر ويصيب منها العاجز ما يخطئ الحازم".

علي رأي ابن المقفع، هناك ثلاث فئات من الناس، وهم الواصفون، والعارفون، و العاملون. يوضح ذلك التصنيف أن جودة الإنسان تتحدد بمدى اهتمامه بالأخلاق. وبيان تلك الفئات الثلاث هي كما يلي :

الأول الواصفون يعني الذين يتكلمون كثيرا ويفعلون قليلا، بل لايفعلون إلا على حسب ما ينفع لأنفسهم فقط. والثاني العارفون يعني الذين يعرفون الأحوال و يفهمونها. ذلك التصنيف يشمل على الأشخاص الذين في فئة القدرة على الاستجابة وتقييم الوجود الأخلاقي. والثالث العاملون، وهم الذين يمارسون في تدير القيم الأخلاقية وتطبقها في الحياة الاجتماعية.

وفي الحياة الحقيقية، كثيرا ما يوجد عدد من الناس الذين يتطلعون إلى خارجهم سعداء، ولكن في الواقع أرواحهم مريضة. في علم النفس تُسمى هذه الحقيقة نفسية جسدية، وهي شعور بالوجود في جسم الشخص على الرغم من أنه ليس مريضاً بالفعل، لأن المرض بالفعل هو الروح. إذا كان بإمكان علماء النفس فقط قراءة أشياء نفسية، بالطبع أيضاً الصوفيون الذين يهتمون أكثر بموضوع الروحانية. ولماذا، لأن حياتهم موجهة إلى قدس الله، لذلك هم يدفعون بكل قوتهم يمكن للمجاهدة من أجل تزكية النفس أن تلتقي بحبيبه وهو الله العظيم، وهذا في المرحلة الثالثة.

(٢) هدف الحياة للإنسان

فيما يتعلق بإدارة الروح لهدف ما يعني لتوجيه النفس إلى أسلوب الحياة الأفضل كان لابن المقفع سرد مليء بالقيم ليكون مرجعاً في الوصول إلى شخصية ذاتية الأفضل. وذلك السرد وضح في الاقتباس التالي:

"فإن لكل مخلوق حاجة ولكل حاجة غاية ولكل غاية سبيل والله وقت للأمر وأقدارها، وهياً إلى الغايات سبلها، وسبب الحاجات ببلاغها فغاية الناس وحاجتهم صلاح المعاش والمعاد، والسبيل إلى دركها العقل الصحيح. وأمانة صحة العقل اختيار الأمور بالبصر. وتنفيذ البصر بالعزم. وللعقول سجيات وغرائز بها تقبل الأدب، وبالأدب تنهى العقول".

كان للإنسان في الوضع الاختيار بين الحسنات والسيئات، ويبدو أن كلاهما يتدافع ليكون اختياراً للفعل الإنساني. غالباً ما يكون عمل الحسنات صعباً، بينما كان العكس من ذلك سهلاً. ومن السهل القيام بالسيئات لأنها تعد بالمتعة والسرور. وفي هذه الحالة يقول ابن المقفع:

"كان يقال إن الله تعالى قد يأمر بالشيء ويبتلي بثقله وينهى عن الشيء ويبتلي بشهوته، فإذا كنت لاتعمل من الخير إلا ما اشتيت ولاترك من الشر إلا ما كرهت فقد أطلعت الشيطان على عورتك وامكنته من رمتك فأوشك أن يقتحم عليك فيما تحب من الخير فيكرهه إليك، وفيما تكره من الشر فيحبه إليك. ولكن ينبغي لك في حب ما تحب من الخير التحامل على ما يستقل منه، وينبغي لك في كراهة ما تكره من الشر التجنب لما تحب منه".

الهدف هو اتجاه سلوك الحياة الذي كان مبدؤه الوعي الذاتي. والوعي بالانتباه دائماً إلى العيب الذاتي والرياضة في تنظيفه أفضل من الأمل في أن الله سيفتح حجاب الغيب من أجل غروره. وإن لجميع الإنسان هدفاً في الحياة، وذلك الهدف متساوي لهم إلا قليلاً. والهدف المقصود هو الهدف الرئيسي أي السلام والازدهار. وجميع الفلاسفة من العصر اليوناني القديم إلى العصر الحديث هم أيضاً من هذا القبيل. ويصف الجاويون هذا الهدف الرئيسي بحياة مسالمة ومزدهرة تتلخص في كلمة "سلامات" (selamet). ومن أين يأتي ذلك السلام، كما بدى في الدعاء الذي يقوله المسلم

بعد الصلاة، اللهم أنت السلام، ومنك السلام. والسلام لله ويطلب المسلم منه الإعطاء له وللكون. ومن الطبيعي يطلب الإنسان عقب السلام السعادة.

وفي هذا لقد شرح الإسلام بقرآنه عن كمال النفس الإنسانية، كما جاء في سورة التين الآية ٤-٥: "لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ. ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ." هذا الكمال هو ما يجعل الإنسان يحتل أعلى منصب بين مخلوقات الله الأخرى، لأنه يتم تعيين الإنسان أيضًا كخليفة (ممثل) لله على أرضه. ومع ذلك، إذا لم تكن الإمكانيات الممنوحة والإنسان بصرف النظر عن النموذج الأولي الذي حدده الله، فهو في وضع منخفض للغاية، حتى أقل من المخلوقات التي تأتي من نفس المادة. لذلك، فإن الطريقة الوحيدة لتحقيق ذلك الكمال هي العودة إلى الله بالإيمان والأعمال الصالحة.

وفي العملي في الحياة، يرشد ابن المقفع الناس على الخضوع لسنة الله من خلال تنفيذ الأحكام المعمول بها، مثل الرغبة في أن يكون ذكيا تحتاج إلى التعلم، والرغبة في أن يكون ناجحا تحتاج إلى العمل بالجد وما إلى ذلك. وفي المحاولة لتحقيق هذا الهدف، يجب على الأشخاص المتدينين ألا يعتمدوا فقط على قدراتهم، وليس فقط على قدراتهم الفكرية، ولكن يجب أن يكون مصحوبًا بالعبادة والدعاء. وكذلك يحتاج إلى ترتيب القلب لتحقيق الهدوء والسعادة معا وابدل الجهد ودرّب النفس بالتدريب العقلي السليم. ولهذا السبب شدد ابن المقفع في هذه الحالة على التمسك بتعاليم الدين والوفاء بالالتزامات كما يقول:

"فأصل الأمر في الدين أن تعتقد الإيمان على الصواب وتجتنب الكبائر وتؤدي الفريضة فالزم بذلك لزوم من لاغناء به عنه طرفة عين. ومن يعلم أنه إن حرمه هلك. ثم أن قدرت أن تجاوز ذلك إلى التفقه في الدين والعبادة فهو أفضل وأكمل".

وعلى سبيل المثال في التفاعل الاجتماعي، وخاصة في التفاعل مع القادة أو الرؤساء، أعطى ابن المقفع التعاليم الأخلاقية، وإذا كان رجل على العلاقة مع القادة للتواصل بهم لابد بشكل جيد دون أي لوم أو سخرية لهم بأي شكل من الأشكال غير جيدة. وفي التفاعل، لا تكن وقحًا أو تكتب كلمة فاحشة، ولا تقل من شأن لا يريد عليه، حتى أنه يشعر بالسوء. وكأن ابن المقفع يقول: إذا عاملوك كصديق، فعامله كوالد يعني مثل الوالد (الأب). في طبيعة الحال، فإن الوالد بولده يعتمد على الطبيعة وموقف المودة. وبالمثل إذا تصرف أكثر من ذلك، امنحه موقفًا أفضل. وهكذا يعطي ابن المقفع تعاليم مثل الاقتباس التالي:

"إن شغلت بصحبة الملوك فعليك بطول الرابطة في غير معاتبة ولا يحدثن لك الاستئناس غفلة ولا تهاونا. إذا رأيت أحدهم يجعلك أخا فاجعله أبا... ثم إن زادك فزده".

هكذا يزيد ابن المقفع تعاليمه الفلسفة الأخلاقية يعني القيم الجيدة في الحياة الاجتماعية لتنمية الحضارة الإنسانية. وفي ضوء النظرية الأدب الاجتماعي، هذا يتفق مع موقف الأدب كتأكيد على الجمالية الاجتماعية. يسعى المجتمع من قبل الكتاب ليتم تشكيل المجتمع في كل الأفراد الذين يقومون بالرسالة الإنسانية لتحسين النظام الاجتماعي للحياة العالمية. في أي موقف، كل إنسان يقوم بتلك الرسالة لغرض عظمة الإنسان نفسه. وفي هذا الصدد يقول ابن المقفع:

"وعلى العاقل أن لا يستصغر شيئاً من الخطأ في الرأي والزلل في العلم والاغفال في الأمور، فإن من استصغر الصغير أو شك أن يجمع إليه صغير وصغير فإذا الصغير كبير. وإنما هي ثلم يثلمها العجز والتضييع فإذا لم تسد أو شكت أن تنفجر بما لا يطاق ولم نر شيئاً قد إلا وقد أوتي من قبل الصغير المتهاون به".

في ذلك الاقتباس، يوضح ابن المقفع أنه سعيًا من الإنسان لكي يكون جيدًا، لا يقلل من شأن العملية التي يحدث باستمرار في سلسلة مستمرة من الأحداث من حدث إلى آخر. ولهذا يؤكد الكاتب في كتابه الأدبي على عدم الاستهانة بشيء صغير أو بسيط. وبالمثل، لا ينبغي الاستهانة بالأخطاء الصغيرة في التفكير لأن كل الأشياء العظيمة تأتي من الأشياء الصغيرة.

هـ. خاتمة

القيم الفلسفية في "الأدب الصغير" و"الأدب الكبير" تتعلق بثلاثة أمور رئيسية. أولاً، القيم الإلهية، حيث يُنظر إلى الله على أنه مصدر كل الخير، والمنعم الرؤوف، والدين وسيلة لمعرفة الله. ثانيًا، القيم الكونية، إذ يُعدّ الكون تجليًا لقدرة الله، مما يوجب على الإنسان احترام جميع المخلوقات والمحافظة على البيئة. ثالثًا، القيم الإنسانية، حيث يتحمل الإنسان مسؤولية تطوير شخصيته، وتنظيم عقله لتحقيق السعادة، وتحسين الحياة الاجتماعية من خلال استخدام العقل والقلب.

يُظهر البحث أن القيم الفلسفية تؤثر بشكل كبير على الحياة اليومية، لذلك فإن دراسة هذه القيم في كتب ابن المقفع تساعد في فهمها وتطبيقها. ومع ذلك، يقتصر البحث على تحليل القيم الفلسفية في أعماله، ويوصى بأن تُوسّع الدراسات المستقبلية لتشمل وسائط أخرى، مثل الأدب الحديث والأعمال الأدبية المتنوعة.

مراجع البحث

Anwar, Saiful. "Evaluasi Pendidikan Menuju Insan Kamil Perspektif Filsafat Islam." *Jurnal Pendidikan Nusantara* 1, no. 1 (2022): 62–76. <https://doi.org/https://doi.org/10.55080/jpn.v1i1.7>.

Ardiansyah, Andri. "Pemikiran Filsafat Al-Farabi Dan Ibnu Sina." *TAJDID: Jurnal*

- Pemikiran Keislaman Dan Kemanusiaan* 4, no. 2 (2020): 168–83.
<https://doi.org/https://doi.org/10.52266/tadjud.v4i2.520>.
- Ash-Shadr, Muhammad Baqir. *Pandangan Terhadap Pelbagai Aliran Filsafat Dunia*. Bandung: Mizan, 1999.
- Azizah, Dyah Nurul. “Karakteristik Prosa Dalam Sastra Arab.” *Tsaqofah Dan Tarikh: Jurnal Kebudayaan Dan Sejarah Islam* 4, no. 2 (2020): 121.
<https://doi.org/10.29300/ttjksi.v4i2.2383>.
- Chittick, William C. *Dunia Imajinal Ibnu 'Arabi*. Surabaya: Risalah Gusti, 2001.
https://bpcbjatim.kemdikbud.go.id/slims/index.php?p=show_detail&id=6392.
- Dinata, Rahmat Satria, Meliza Budiarti, and Musalwa Musalwa. “FILSAFAT ANALITIKA BAHASA: Urgensi Filsafat Bahasa Dalam Landasan Filosofis Pembelajaran Bahasa Arab.” *Jurnal Al-Aqidah* 13, no. 2 (2021): 137–45.
<https://doi.org/10.15548/ja.v13i2.3195>.
- Faiz, Faiz, Najmil Faizatul Ula, and Ahmad Zubaidi. “Relasi Etika Dan Teknologi Dalam Perspektif Filsafat Islam.” *TRILOGI: Jurnal Ilmu Teknologi, Kesehatan, Dan Humaniora* 3, no. 3 (2022): 231–237.
<https://doi.org/10.33650/trilogi.v3i3.6594>.
- Febrian, Dedek, Maimun Aqsha Lubis Hj Abdin Lubis, Irma Martiny Md Yasim, and Nur Syamira Abdul Wahab. “Teknik Pengajaran Bahasa Arab Interaktif Di Pusat Bahasa Arab Negeri Selangor.” *ASEAN Comparative Education Research Journal on Islam and Civilization* 1, no. January (2017): 78–93.
<https://www.scribd.com/document/395269203/TEKNIK-PENGAJARAN-BAHASA-ARAB-INTERAKTIF-DI-PUSAT-BAHASA-ARAB-NEGERI-SELANGOR-pdf>.
- Gook, Vahid, Morad Esmaeeli, and Zein-Al-Abedin Faramarzi. “A Comparative Review of Reflection of Pre-Islamic Didactic Teachings in Al-Adaba Al-Kabir and Al-Adab Al-Saghir, and Qabus-Nama.” *Comparative Art and Literature* 1, no. 4 (2024): 27–48. https://www.ialcsa.ir/article_192435.html?lang=en.
- Gussevi, Sofia, and Nur Aeni Muhfi. “Tantangan Mendidik Generasi Milenial Muslim Di Era Revolusi Industri 4.0.” *Paedagogie: Jurnal Pendidikan Dan Studi Islam* 2, no. 01 (2021): 46–57. <https://doi.org/10.52593/pdg.02.1.05>.
- Habibah, Sulhatul. “Filsafat Ketuhanan Al-Kindi.” *Dar El-Ilmi: Jurnal Studi Keagamaan, Pendidikan Dan Humaniora* 7, no. 1 (2020): 19–34.
<https://doi.org/https://doi.org/10.52166/dar%20el-ilmi.v7i1.2025>.
- Hamdi, Saibatul, Muslimah, Khabib Musthofa, and Sardimi. “Mengelaborasi Sejarah Filsafat Barat Dan Sumbangsih Pemikiran Para Tokohnya. Jurnal Pemikiran Islam.” *Jurnal Pemikiran Islam* 1, no. 2 (2021): 151–66.

- Hamzah, A. "Menguak Petuah-Petuah Moral Ibn Al-Muqaffa Serta Relevansinya Dalam Kehidupan (Telaah Terhadap Kitab Al-Adab Al-Shaghîr Wa Al-Adab Al-Kabîr)." *Al-Qisthu: Jurnal Kajian Ilmu-Ilmu Hukum* 7 (2012): 22–44.
- Hassim, Norillah Abdullah, Zalika Adam, Nurizan Baharum, and Norahida Mohamed. "Ibn Al-Muqaffa's Sociological Approach in Al-Adab Al-Kabir] Pendekatan Sosiologi Ibn Al-Muqaffa'dalam Karya Al-Adab Al-Kabir." *Jurnal Islam Dan Masyarakat Kontemporari* 22, no. 3 (2021): 187–94. <https://doi.org/https://doi.org/10.37231/jimk.2021.22.3.605>.
- Hermawan, Adi Iwan. "Nilai Kebijaksanaan Filosofi Stoisisme Dalam Pengendalian Stress." *SOSFILKOM: Jurnal Sosial, Filsafat Dan Komunikasi* 16, no. 01 (2022): 48–53. <https://doi.org/10.32534/jsfk.v16i01.2422>.
- Hidayat, Rian Rokhmad, Muya Barida, and Fattah Hanurawan. "Mengupas Sejarah Filsafat Ilmu Di Barat Dan Implikasinya Dalam Kehidupan." *JURNAL YAQZHAN: Analisis Filsafat, Agama Dan Kemanusiaan* 7, no. 1 (2021): 124. <https://doi.org/10.24235/jy.v7i1.7639>.
- Latief, Mohammad, Gilang Fikri Ash-Shufi, Amir Reza Kusuma, and Fajrin Dzul Fadhil. "Framework Richard Walzer Terhadap Filsafat Islam Dalam Bukunya; Greek Into Arabic Essay On Islamic Philosophy." *Jaqfi: Jurnal Aqidah Dan Filsafat Islam* 7, no. 1 (2022): 1–14.
- Lestari, Puji, and Humaidi Humaidi. "KONSEP TUHAN DALAM ILUMINASI SUHRAWARDI." *Paradigma: Jurnal Kalam Dan Filsafat* 5, no. 1 (2023): 73–105.
- Mahuda, Isnaini. "Eksplorasi Etnomatematika Pada Motif Batik Lebak Dilihat Dari Sisi Nilai Filosofi Dan Konsep Matematis." *Lebesgue* 1, no. 1 (2020): 29–38. <https://doi.org/10.46306/lb.v1i1.10>.
- Mashabi, Sania, and Mahar Prastiwi. "Kemendikud Mulai Program Sastra Masuk Kurikulum Pada Juli-Agustus 2024." Kompas.com, 2024.
- Miolo, Mukhtar I, Nur Rahmawati Paneo, Athira Amelia Ismail, and Hilwa Hilwa. "Perkembangan Sastra Arab Jahiliyyah Hingga Abbasiyah Serta Perannya Terhadap Peradaban Dunia." *A Jamiy : Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 12, no. 1 (2023): 36. <https://doi.org/10.31314/ajamiy.12.1.36-53.2023>.
- Mughni, Muhammad Syafiq, Abu Bakar, and M. Yunus. "Studi Aliran Filsafat Pendidikan Islam Serta Implikasinya Terhadap Pengembangan Pendidikan Islam." *Dirasah : Jurnal Studi Ilmu Dan Manajemen Pendidikan Islam*, 5, no. 1 (2022): 81–99.
- Mulyani, Slamet, and Ahmad Sholeh. "Paradigma Pembelajaran Bahasa Arab (Analisis Kontrastif Metode Pembelajaran Konvensional Dan Kontemporer)." *Takuana: Jurnal Pendidikan, Sains, Dan Humaniora* 2, no. 1 (2023): 63–75.

- <https://doi.org/10.56113/takuana.v2i1.71>.
- Muslim, Ahmad. "Landasan Filsafat Idealisme Dan Implementasi Kurikulum Merdeka Belajar." *JETISH: Journal of Education Technology Information* 1, no. 1 (2023): 34–40. <https://doi.org/https://doi.org/10.57235/jetish.v1i1.35.g39>.
- Nisa Meisa Zarawaki. "Menelaah Kesusastraan Dan Karya Sastra Dinasti Abbasiyah." *KULTURISTIK: Jurnal Bahasa Dan Budaya* 6, no. 1 (2022): 64–71. <https://doi.org/10.22225/kulturistik.6.1.3783>.
- Pajriani, Tira Reseki, Suci Nirwani, Muhammad Rizki, Nadia Mulyani, Tri Oca Ariska, and Sahrul Sori Alom Harahap. "Epistemologi Filsafat." *PRIMER: Jurnal Ilmiah Multidisiplin* 1, no. 3 (2023): 282–89. <https://doi.org/10.55681/primer.v1i3.144>.
- Parlaungan, Parlaungan, Haidar Putra Daulay, and Zaini Dahlan. "Pemikiran Ibnu Sina Dalam Bidang Filsafat." *Jurnal Bilqolam Pendidikan Islam* 2, no. 1 (2021): 79–93. <https://doi.org/https://doi.org/10.51672/jbpi.v2i1.51>.
- Putawa, Rilliandi Arindra. "Kritik Terhadap Bentuk Kuantifikasi Nilai Kebaikan Pada Ajaran Kebaikan Dalam Islam." *Jurnal Filsafat Indonesia* 5, no. 3 (2022): 188–95.
- Rahma, May Prisiska. "Filosofis Dan Nilai-Nilai Keislaman Dalam Seloko Adat Melayu Jambi Sebagai Kearifan Lokal Masyarakat Melayu Jambi." *Krinok: Jurnal Pendidikan Sejarah Dan Sejarah* 1, no. 3 (2022): 65–73. <https://doi.org/10.22437/krinok.v1i3.20860>.
- Ridwan, Andi Muhammad, and Baso Pallawagau. "فلسفة الوجودية الصوفية؛ أصلها الديني "وموقف العلماء منها". *Jurnal Adabiyah* 20, no. 2 (2020): 261. <https://doi.org/10.24252/jad.v20i2a3>.
- Rohmah, Roisah Fathiyatur. "Perkembangan Kritik Sastra Masa Umayyah Dan Abbasiyah Serta Munculnya Kritik Sastra Manhaji." *Ihya Al-Arabiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab* 8, no. 1 (2022): 17. <https://doi.org/10.30821/ihya.v8i1.12234>.
- Rusli, Ris'an. *Filsafat Islam: Telaah Tokoh Dan Pemikirannya*. Prenada Media, 2021.
- Samsul Bahri, and Erni Qomariyah. "Reformasi Manajemen Kelembagaan Dan Kurikulum Pendidikan Muhammad Abduh Di Mesir." *Journal Publicuho* 6, no. 3 (2023): 1156–66. <https://doi.org/10.35817/publicuho.v6i3.310>.
- Saumantri, Theguh. "Konstruksi Nilai-Nilai Moderasi Beragama Dalam Perspektif Filsafat Agama." *Substantia: Jurnal Ilmu-Ilmu Ushuluddin* 24, no. 2 (2022): 164. <https://doi.org/10.22373/substantia.v24i2.14854>.
- Setiawan, Eko. "Makna Nilai Filosofi Wayang Kulit Sebagai Media Dakwah." *Jurnal Al-Hikmah* 18, no. 1 (2020): 37–56.

- <https://doi.org/10.35719/alhikmah.v18i1.21>.
- Soetomo, G. "Bahasa Dan Kekuasaan Dalam Historiografi Islam Marshall GS Hodgson." *ISLAM NUSANTARA: Journal for the Study of Islamic History and Culture* 2, no. 1 (2021): 41–70.
- Suseno, Franz Magnis. *Berfilsafat Dari Konteks*. Gramedia. Jakarta: Gramedia, 1991. <http://repo.driyarkara.ac.id/id/eprint/50>.
- Suwandi, Sarwiji. "Pengembangan Kurikulum Program Studi Pendidikan Bahasa (Dan Sastra) Indonesia Yang Responsif Terhadap Kebijakan Merdeka Belajar-Kampus Merdeka Dan Kebutuhan Pembelajaran Abad Ke-21." In *Prosiding Seminar Daring Nasional: Pengembangan Kurikulum Merdeka Belajar*, 1–12, 2020. <https://ejournal.unib.ac.id/index.php/semiba/issue/view/956/Tersediadi:https://ejournal.unib.ac.id/index.php/semiba/issue/view/956/>.
- Wahid, Abdul, Anisa Aliya, Neng Eri Sofiana, and Fatimatuz Zahra. "Islamisasi Konsep Etika Politik Niccolo Machiavelli." *Tasfiah: Jurnal Pemikiran Islam* 7, no. 1 (March 2023): 63–86. <https://doi.org/10.21111/tasfiah.v7i1.7853>.
- Why, Wahyudin Wahyu, Dedi Wahyudi, and Aria Septi Anggaira. "Nilai Filosofis Dalam Karya Sastra Harry Potter." *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 3, no. 02 (2021): 157. <https://doi.org/10.32332/al-fathin.v3i02.3097>.
- Yulianto, Agus. "Kritik Sosial Dalam Novel Orang-Orang Biasa Karya Andrea Hirata." *Tuahtalino* 15, no. 1 (2021): 104. <https://doi.org/10.26499/tt.v15i1.3321>.
- Yusuf, Iskandar, Mahasiswa Program, Doktor Pendidikan, Agama Islam, Universitas Islam, Negeri Sultan, Aji Muhammad, and Idris Samarinda. "Pendidikan Menurut Filsafat Ibnu Sina (980 M-1037 M)." *Cross-Border* 4, no. 2 (2021): 764–79. <https://journal.iaisambas.ac.id/index.php/Cross-Border/article/view/981>.
- المقفع, ابن. *الأدب الصغير والكبير*, ١٩٨٧. https://books.google.co.id/books?hl=id&lr=&id=GnbbEAAAQBAJ&oi=fnd&&ots=f9fNVSf5uA&sig=VT8K17Id-والكبير+والصغير+q=hQhLn9x7TTIP5avxwM&redir_esc=y.
- المقفع, عبد الله ابن. *آثار ابن المقفع*. دار الكتب العلمية, ١٩٨٩.
- خصير, ادريس. *دعائم الفلسفة*. الجزائر: المؤسسة الوطنية للكتاب, ١٩٩٢.
- زكريا, واد. *أفلاطون: الجمهورية*. المصرية للكتاب, القاهرة, ١٩٨٥.
- سينا, ابن. *النجاة في الحكمة المنطقية والطبيعية والألهية*. أفاق للنشر والتوزيع, ٢٠٢٤. <https://books.google.co.id/books?hl=id&lr=&id=TycnEQAAQBAJ&oi=fnd&pg&ots=MATxpEHrU5&sig=fWGUfKNZ9qn2W-النجاة+لابن+سينا-PA2&dq=>

&f=false.النجاة لابن سينا.hm4CT7BHL4VDc&redir_esc=y#v=onepage&q=
علي, أبو ريان محمد. "تاريخ الفكر الفلسفي," ١٩٧٩.